

COMITE DES HABITANTS DE INWONERSCOMITE VAN



Bruxelles

Brussel

09/2008, N^{R/O} 12

Editorial / Editoriaal

Nous espérons que vous avez passé de très bonnes vacances et que vous avez fait le plein d'énergie. Nous en aurons besoin.

Cette année, en effet, nous devons retrousser nos manches, nous avons des projets plein les cartons.

Au mois de mars dernier, nous avons répondu à un appel à projet de la Fondation Roi Baudouin, intitulé « Quartier de vie », et dont le but est de « stimuler la participation d'habitants qui ne s'impliquent pas encore dans la vie de leur quartier ou de leur village ». Ce projet a été élaboré en partenariat avec l'Echevinat et la Maison de la Participation et de la Citoyenneté de la Ville de Bruxelles.

... Et, nous sommes heureux de vous annoncer que notre projet a été accepté !

Nous vous invitons à une présentation détaillée du projet lors de notre réunion du Comité, le lundi 08/09/08 à 20h au Linde.

Sans plus attendre, voici d'ores et déjà, les 3 axes de notre projet :

- valoriser une identité harennoise positive ;
- positionner le Comité en porte-parole de Haren et en interlocuteur privilégié des autorités ;
- améliorer la qualité de vie.

Quelques propositions d'actions :

- créer des panneaux d'accueil mettant en valeur les atouts locaux ;
- rassembler la documentation existante ;
- prendre contact avec les témoins de notre passé ;
- faire (re)découvrir Haren lors d'une promenade avec visite guidée.

Venez nombreux !

We hopen dat U van een aangename vakantie hebt genoten en er heel wat energie hebt uitgeput. We hebben er nodig.

Want we zullen dit jaar de mouwen moeten opstropen, we hebben heel wat projecten op stapel en hebben absoluut jullie hulp nodig.

Maart laatsleden hebben we geantwoord op een oproep van de Koning Boudewijnstichting, getiteld "Het buurtleven" en waarvan het doel bestaat uit "het stimuleren van de deelname der inwoners die nog niet echt betrokken zijn in het wel en wee van hun buurt of dorp". Dit project is ontwikkeld in samenwerking met de schepen van burgerlijke stand van de stad Brussel en het Huis van participatie.

... En we zijn verheugd U te melden dat ons project aanvaard werd !

We willen U dan ook uitnodigen op een meer gedetailleerde uitleg van dit project tijdens onze vergadering van maandag 08/09/08 om 20u in de Linde.

Hierbij reeds de 3 voornaamste pijlers van ons project :

- het ontwikkelen van een positieve Harense identiteit ;
- het toekennen aan ons Comité om op te treden als woordvoerder van Haren en als bevoorrechte tussenpersoon met de autoriteiten ;
- het verbeteren van de levenskwaliteit.

Enkele andere voorstellen als actiepunt :

- het maken van ontvangspanelen die de plaatselijke troeven naar voren brengen ;
- het samenbundelen van de reeds bestaande documentatie ;
- het leggen van contacten met mensen die kunnen getuigen van het verleden ;
- het laten ontdekken van Haren tijdens een begeleide wandeling.

Wees massaal aanwezig !

DANS CE NUMERO IN DIT NUMMER :

Editorial **1**
Editoriaal

Votre mémoire est indispensable / Uw geheugen is onmisbaar **2**

Agenda **2**
Agenda

W
W
W
·
H
A
R
E
N
·
B
U
R
E
C
H
·
C
O
M

le
site
du Comité
des
Habitants
de
Haren

de
website
van
het
Inwoners-
comité
van
Haren

Votre mémoire est indispensable / Uw geheugen is onmisbaar

Dans le cadre du projet de la Fondation Roi Baudouin, nous voulons, pour redonner une identité positive à notre village, retrouver des histoires, anecdotes, documents, cartes postales, plans, photos, articles de journaux, ... en rapport avec celui-ci. Ces documents seront rassemblés en vue de construire une mémoire collective du passé riche mais oublié de Haren.

Ce projet ne pourra être mené à bien sans votre aide.

Si vous avez gardé des documents durant tant d'années, c'est que vous estimiez qu'ils avaient un intérêt historique. N'hésitez pas à les partager avec nous quels que soit leur volume ou leur qualité. Si vous y attachez de l'importance, nous en ferons une copie avant de vous les rendre. C'est grâce à vous que nous mènerons notre projet à bien.

D'avance, nous vous remercions.

In het kader van het project van de Stichting Koning Boudewijn, willen we, om opnieuw een positieve identiteit aan ons dorp te geven, graag oude postkaarten, plannen, anekdotes, foto's, dagbladartikelen, verhalen, etc... terugvinden hierover. Deze documenten zullen verzameld worden met het oog op het samenstellen van een collectief geheugen over het rijke, maar vergeten verleden van Haren.

Dit project kan natuurlijk niet slagen zonder uw hulp.

Indien U bepaalde documenten gedurende tal van jaren bewaard heeft, ging U er van uit dat deze een historische waarde hadden. Aarzel dan ook niet om ze met ons te delen, welke ook hun kwaliteit of hoeveelheid zou zijn. Indien U er een grote waarde aan hecht, zullen we er een kopie van maken en ze U terugbezorgen. Het is dank zij U dat we dit project tot een goed einde kunnen brengen. We danken U dan ook hartelijk op voorhand.

SOUTENIR NOTRE COMITE ?

**C'EST POSSIBLE, DEVEZ MEMBRE
POUR SEULEMENT 8€ POUR UN AN.**

**N° de compte 001-5485072-89,
communication « cotisation membre »
et votre nom.**

ONS COMITE STEUNEN ?

**GEEN PROBLEEM, WORD LID VOOR
ENKEL 8€ PER JAAR.**

**Rekeningnummer 001-5485072-89,
met de melding « lidgeld » en uw
naam.**

Agenda du comité / Agenda van het comité

1. Prochaine réunion, le lundi **08/09/08** à 20h au Linde, rue de Cortenbach 7

Ordre du jour :

- Présentation du projet Fondation Roi Baudouin + réactions
- Divers

2. Calendrier des réunions futures :

03 novembre 2008

12 janvier 2009

09 mars 2009

08 juin 2009

1. Volgende vergadering, maandag **08/09/08** om 20u in de Linde, Kortenbachstraat 7

Dagorde :

- Presentatie van de Stichting Koning Boudewijn project + reacties
- Diversen

2. Kalender van onze volgende vergaderingen :

03 november 2008

12 januari 2009

09 maart 2009

08 juni 2009

Le village de Bruxelles - Het dorp van Brussel